

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 32 (1914)
Heft: 170

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1-2 mal täglich

XXXII. Jahrgang — XXXII^{me} année

Paraît 1 à 2 fois par jour

Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement — Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 10, halbjährlich Fr. 5 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann
nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regel:
Haasenstein & Vogler — Insertionspreis: 30 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (Ausland 40 Cts.)

N^o 170

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce — Abonnements:
Suisse: un an fr. 10, un semestre fr. 5 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne
exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Règle des annonces:
Haasenstein & Vogler — Prix d'insertion: 30 cts. la ligne (pour l'étranger 40 cts.)

Inhalt: Konkurse. — Nachlassverträge. — Abhanden gekommene Werttitel. —
Die italienische Baumwollindustrie. — Schweizerische Nationalbank.
Sommaire: Faillites. — Concordats. — Titres disparus. — Banque Nationale
Suisse.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 und 232)

(L. P. 231 et 232)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefodert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldseheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beizubewohnen.

Dichiarazioni di fallimenti

(L. E. 231 e 232.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (ricognoscimenti di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.

I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno puniti a termine di legge.

Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, a metteranno a disposizione dell'ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio del loro diritto di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se l'omissione non fosse giustificato, anche nella perdita dei loro diritti di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebitori e fideiussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

Kt. Zürich Konkursamt Feuerthalen (1917^a)

Gemeinschuldner: Vogelsanger, Johannes, Gastwirt z. Adler in Feuerthalen.

Datum der Konkursöffnung: 11. Juli 1914.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 21. Juli 1914, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant zur Morgensonne, in Feuerthalen.

Eingabefrist: Bis 18. August 1914.

Kt. Zürich Konkursamt Pfäffikon (1915^a)

Gemeinschuldner: Portmann, Hermann, Viehhändler, geh. 1878, von Schüpfheim (Kt. Luzern), in Irgenhausen-Pfäffikon (Kt. Zürich).

Datum der Konkursöffnung: 6. Juli 1914.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 29. Juli 1914, nachmittags 2½ Uhr, im Hotel Bahnhof, zu Pfäffikon (Kt. Zürich).

Eingabefrist: Bis Mittwoch, den 19. August 1914.

Kt. Bern Konkursamt Biel (1918)

Gemeinschuldner: Eisenstein, Juer, von Kairo, gew. Handelsmann in Biel, Spitalstrasse, Inhaber der Firma «J. Eisenstein», Mercerie- und Boneteriegeschäft, landesabwesend.

Datum der Konkursöffnung: 18. Juni 1914.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 24. Juli 1914, nachmittags 3 Uhr, im Gläubigerversammlungslokale, Amthaus Biel.

Eingabefrist: Bis und mit 18. August 1914.

Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Bellinzona (1907)

Fallito: Bellicini, Giovanni Battista, Arbedo.

Data del decreto d'apertura: 13 luglio 1914.

Prima adunanza dei creditori: 27 luglio 1914, ore 3 pom., presso l'ufficio dei fallimenti, in Bellinzona.

Termine per le insinuazioni: 18 agosto 1914.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (1930)

Failli: Tchoumakoff, Jacques, garage l'Aiglon, Lausanne.

Date de l'ouverture de la faillite: 11 juillet 1914.

Première assemblée des créanciers: Mercredi, 29 juillet 1914, à 3 heures de l'après-midi, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.

Délai pour les productions: 18 août 1914.

Ct. de Vaud Arrondissement de Vevey (1898)

Failli: Kleiber, Ernest, à Vevey.

Date de l'ouverture de la faillite: 1^{er} juillet 1914.

Première assemblée des créanciers: Samedi, 25 juillet 1914, à 4 heures après-midi en maison de Ville, à Vevey.
Délai pour les productions: 18 août 1914.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251)

(L. P. 249, 250 et 251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(L. E. 249, 250 e 251.)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich Konkursamt Hottingen-Zürich 7 (1929)

Gemeinschuldnerin: Firma K. Schärer, Versandgeschäft, am Kreuzplatz Nr. 10, in Zürich 7 (Inhaberin: Frau Katharina Schärer, wohnhaft an der Hegarstrasse Nr. 19, in Zürich 7).

Anfechtungsfrist: Bis 1. August 1914, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

Kt. Bern Konkursamt Oberhasli in Meiringen (1909/11)

Gemeinschuldner: Thöni, Peter, gew. Kassier in Meiringen, Kollektivgesellschaft der Firma «N. Thöni & Cie», Meiringen und einter Inhaber des Hotel-Etablissements Kurhaus Wasserwendi.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 28. Juli 1914.

Gemeinschuldner: Thöni, Niklaus, Baumeister in Meiringen, Kollektivgesellschaft der Firma «N. Thöni & Cie», Meiringen und einter Inhaber des Hotel-Etablissements Kurhaus Wasserwendi.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 28. Juli 1914.

Gemeinschuldner: Thöni, Johann, in Hoffluh, Inhaber der Firma «Joh. Thöni-Amacher», Spezereihandlung und Bäckerei, in Hoffluh und einter Inhaber des Hotel-Etablissements Kurhaus Wasserwendi.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 28. Juli 1914.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1895 u. 1923)

Gemeinschuldner: Kaufmann-Meyer, Karl.

Anfechtungsfrist: Zehn Tage.

Gemeinschuldner: Nater-Meyer, Jakob Fritz.

Anfechtungsfrist: Zehn Tage.

Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Bellinzona (1893)

Fallito: Bonzanigo, Giovanni, Bellinzona.

Deposito della graduatoria: Dal 17 al 27 luglio 1914.

Seconda adunanza dei creditori: 18 agosto 1914, ore 3 pom., presso l'ufficio dei fallimenti, in Bellinzona.

Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Lugano (1894)

Eredità giacente: La sostanza relitta dal defunto Werder, Emilio, fu Giovanni, da Oberendingen, già domiciliato a Lugano (Hotel Erica).

Data del deposito: 18 luglio 1914.

Termine per le opposizioni: Entro dieci giorni.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (1926)

Failli: Daglia-Salero, Jean, entrepreneur, à Lausanne.

Délai pour intenter l'action en opposition: Dix jours.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230)

(L. P. 230)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich 4 (1897)

Gemeinschuldner: Ritter, Justus Adam, Schweiz. Korytwerke, Josefstrasse Nr. 18, Zürich 5.

Datum der Konkursöffnung: 3. Juli 1914.

Datum der Einstellungsverfügung: 11. Juli 1914, mangels Aktiven.

Einspruchsfrist: Bis 28. Juli 1914.

Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (1896)

Gemeinschuldnerin: Firma B. Weil & Sohn, Kollektivgesellschaft, Pferdehandlung, früher in Frauenfeld, dato Stampfenhachstrasse Nr. 24, in Zürich 1.

Datum der Konkursöffnung: 30. Juni 1914.

Datum der Einstellungsverfügung: 13. Juli 1914, mangels Aktiven.

Einspruchsfrist: 29. Juli 1914.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final

(B.-G. 263.)

(L. P. 263.)

Kt. Glarus Konkursamt des Kantons in Ernenda (1922)

Gemeinschuldner: Guido Müller & Sohn, Spenglermeister, Mollis.

Auflage- und Anfechtungsfrist: Bis und mit 28. Juli 1914.

Kt. Graubünden *Konkursamt Schiers* (1921)
Gemeinschuldner: Gebr. Zanelli, Schiers und Schmiten.
Anfechtungsfrist: Vom 17. Juli 1914, während 10 Tagen.

Kt. Aargau *Konkursamt Rheinfelden* (1912/13)
Im Konkurs über Soder, Emil, zum Sonnenberg in Möblin, und Burkhardt, Albert, Müller in Schupfart, liegt die Verteilungsliste und Schlussrechnung vom 18. Juli 1914 an den beteiligten Gläubigern zur Einsicht im Konkursamt auf.
Anfechtungsfrist: Bis 28. Juli 1914.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
(B.-G. 268) (L. P. 268)

Kt. Bern *Konkursamt Bern-Stadt* (1905)
Gemeinschuldnerin: Frau Zumbunn, Adele, geb. Berger, in Bern.
Datum des Schlusses: 14. Juli 1914.

Kt. Aargau *Konkursamt Aarau* (1924)
Gemeinschuldner: Hunziker & Erlmann, Chemische Produkte, in Aarau.
Datum des Schlusses: 11. Juli 1914.

Kt. Bern *Konkursamt Konolfingen in Schlosswil* (1904)
Gemeinschuldner: Hofer, Adolf, Zimmermeister, in Konolfingen-Stalden.
Datum des Schlusses: 1. Juli 1914.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds* (1931)
Faillit: L. Tschumy et Girod, successeurs de L. Tschumy et Co., société en nom collectif, confections et vêtements sur mesure, Rue Léopold Robert n° 40, à La Chaux-de-Fonds.
Date de la clôture: 16 juillet 1914.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite
(B.-G. 195 u. 317) (L. P. 195 et 317)

Kt. Bern *Konkursamt Burgdorf* (1914)
Die Firma Sonvico & Strahm, technisches Bureau und Bauunternehmung, in Kalchoben, hat mit ihren Gläubigern einen Nachlassvertrag abgeschlossen, welcher am 25. Juni 1914 bestätigt worden ist. Der bezügliche Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen. Der am 3. Januar 1913 über die genannte Firma eröffnete Konkurs ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 8. Juli widerrufen worden.

Kt. Bern *Konkursamt Konolfingen in Schlosswil* (1903)
Gemeinschuldnerin: Frau Lebmänn, Anna Barbara, geb. Schenk, Negotiantin in Walkringen.
Datum der Konkursöffnung: 3. September 1913.
Datum des Widerrufs: 10. Juli 1914.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
(B.-G. 257) (L. P. 257)

Kt. Zürich *Konkursamt Eglisau* (1908)
Liegenschaftengant

Aus dem Konkurs über Biedermann, Karl, zum «Hirschen», Eglisau, gelangen Freitag, den 31. Juli 1914, abends 8 Uhr, im Hirschen daselbst, auf erste öffentliche Steigerung:

- 1) Das Wohn- und Gasthaus zum «goldenen Hirschen» samt Tavernengerechtigkeit, mit Hofraum, im Städtli Eglisau, assekuriert unter Nr. 436 für Fr. 56,800, samt Gasthofmobiliar.
- 2) Das Wohnhaus zum «alten Hirschen» samt Hofraum, im Städtli Eglisau, assekuriert unter Nr. 437 für Fr. 24,500.
- 3) Eine Remise mit Heubodengebäude samt Hofraum und Mistwürfe, am Rhein, Eglisau, assekuriert unter Nr. 314 für Fr. 4500.
- 4) Zirka 6 Aren Reben in der Egg.
- 5) Zirka 32 Aren Wiesen im obern Steinert, ob der Koblenzerlinie.
- 6) Zirka 38 Aren 11 m² Wiesen und Bord im Maurfeld, in Gullenäckern.
- 7) Zirka 27 Aren 74 m² Wiesen im Maurfeld, unterhalb der Eisenbahnbrücke.
- 8) Zirka 48 Aren Wiesen und Klee im Vogelsand, unterhalb der Eisenbahnbrücke.
- 9) Zirka 14 Aren 35 m² Wiesen in der Maur, oberhalb der Eisenbahnbrücke.
- 10) Zirka 32 Aren Baumgarten in der Maur, oberhalb der Eisenbahnbrücke.
- 11) Zirka 55 Aren 50 m² Wiesenbord in der Mettlen, längs der Bahnhofstrasse.
- 12) Zirka 55 Aren 85 m² Wiesenbord und Holzhalde, beidseits der Bahnhofstrasse, in der Mettlen.
- 13) Zirka 10 Aren Wiesen in der Mettlen, unterhalb der Bahnhofstrasse.
- 14) Zirka 18 Aren Acker im Roggenfabr.
- 15) Zirka 19 Aren 40 m² Acker in Schweingruben.
- 16) Zirka 40 Aren Holz im Bannholz, Gemeindebann Wil.
- 17) Zirka 7 Aren 65 m² Holz und Boden im Grunholz, IV. Kl. Nr. 24. Grenzen und Servituten laut Grundprotokoll.

Die Gantbedingungen liegen vom 20. Juli 1914 an, beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Kt. Zürich *Konkursamt Riesbach-Zürich 8* (1916*)
Aus dem Konkurs betreffend Helbling-Ammann, Johann, Steinbruchbesitzer in Schmerikon, kommt im Auftrag des Konkursamtes Seebezirk in Uznach, Donnerstag, den 20. August 1914, nachmittags 3 Uhr, in der Wirtschaft des Herrn R. A. Oetiker, Seefeldstrasse Nr. 185, in Zürich 8, nachbezeichnetes Grundstück auf erste öffentliche Steigerung:
Kat.-Nr. 1394. Zirka 52 Aren 83,4 m² Land im äusseren Seefeld in Zürich 8, ob der Bahnhöhle, bei der Arosastrasse.
Am Steigerungstag sind Fr. 1000 bar zu bezahlen.
Die Steigerungsbedingungen liegen ab 1. August 1914 zur Einsicht auf.

Kt. Bern *Konkursamt Biel* (1919)
Im Konkursverfahren gegen die Firma Wyss & Frutiger, Baugeschäft, in Nidau, werden im Auftrage des Konkursamtes Nidau, Donnerstag, den 20. August 1914, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Biel, an eine öffentliche Steigerung gebracht, folgende Liegenschaften:

Grundbuchblatt Nr. 3296.

- 1) Eine Besetzung an der Schöneeggstrasse zu Biel, eingetragen im Kataster unter Flur C., Parzelle 1961, mit einem Halte von

2,85 Aren. Das Wohnhaus ist unter Nr. 10 Schöneeggstrasse für Fr. 30,000 gegen Brandschaden versichert.

Grundsteuerschätzung: Fr. 33,300.

Expertenschätzung: Fr. 32,700.

Grundbuchblatt Nr. 3297.

- 2) Eine Besetzung an der nämlichen Strasse, eingetragen im Kataster unter Flur C., Parzelle 1955, mit einem Halte von 2,87 Aren. Das Wohnhaus ist unter Nr. 11 Schöneeggstrasse für Fr. 31,000 gegen Brandschaden versichert.

Grundsteuerschätzung: Fr. 34,520.

Expertenschätzung: Fr. 34,600.

Die Steigerungsbedingungen liegen während 10 Tagen vor der Steigerung im Bureau des Konkursamtes Biel zur Einsicht auf.

Kt. Bern *Konkursamt Nidau* (1901)

Im Konkursverfahren gegen die Firma Wyss & Frutiger, Baugeschäft, in Nidau, werden Donnerstag, den 20. August 1914, nachmittags von 4 bis 5 Uhr, in der Wirtschaft zum Bären, in Nidau, an eine erste öffentliche Steigerung gebracht, folgende Liegenschaften:

a. Im Gemeindebezirk Nidau.

- 1) Grundbuchblatt Nr. 310. Wohnhaus Nr. 78 a mit Schreinerwerkstatt an der Badhausstrasse, für Fr. 16,400 brandversichert; Wohnhaus mit Schuppen daselbst, unter Nr. 78 b für Fr. 5000 brandversichert, nebst Hausplätzen, Hofraum, Garten und Wiese, Gemeindeplan Blatt 7, Parzelle Nr. 485 im Halte von 25,23 Aren. Mitversteigert werden auch die zudienenden Holzbearbeitungsmaschinen.

Grundsteuerschätzung: Fr. 23,520.

Amtliche Schätzung (inklusive Maschinen): Fr. 36,063.50.

- 2) Grundbuchblatt Nr. 310 b. Wohnhaus an der Mittelstrasse (Neubau), unter Nr. 78 h für Fr. 31,000 brandversichert, nebst Hausplatz und Garten, Gemeindeplan Blatt 7, Parzelle 481, im Halte von 5,24 Aren.

Grundsteuerschätzung: Fr. 33,620.

Amtliche Schätzung: Fr. 28,115.

- 3) Grundbuchblatt Nr. 310 d. Bauplatz an der Mittelstrasse, Gemeindeplan Blatt 7, Parzelle Nr. 482, im Halte von 5,04 Aren.

Grundsteuerschätzung: Fr. 250.

Amtliche Schätzung: Fr. 2268.

- 4) Grundbuchblatt Nr. 310 e. Bauplatz am nämlichen Ort, Gemeindeplan Blatt 7, Parzelle Nr. 483, im Halte von 4,37 Aren.

Grundsteuerschätzung: Fr. 220.

Amtliche Schätzung: Fr. 1966.50.

- 5) Grundbuchblatt Nr. 310 e. Fernerer Bauplatz am nämlichen Ort, Gemeindeplan Blatt 7, Parzelle Nr. 484, im Halte von 4,70 Aren.

Grundsteuerschätzung: Fr. 240.

Amtliche Schätzung: Fr. 2115.

- 6) Grundbuchblatt Nr. 223. Scheune an der Schulgasse Nr. 74 a, für Fr. 7000 brandversichert, nebst Hausplatz und Hofraum, Gemeindeplan Blatt 15, Parzelle Nr. 190, im Halte von 2,94 Aren.

Grundsteuerschätzung: Fr. 6590.

Amtliche Schätzung: Fr. 6184.

b. Im Gemeindebezirk Brugg.

- 7) Grundbuchblatt Nr. 87: Sandgrube auf dem Ausserfeld, Gemeindeplan Blatt 4, Parzelle Nr. 142, im Halte von 19,27 Aren.

Grundsteuerschätzung: Fr. 1160.

Amtliche Schätzung: Fr. 1200.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 8. August 1914 binweg beim Konkursamt Nidau zur Einsicht auf. Die Steigerungsobjekte können vor der Steigerung besichtigt werden.

Kt. St. Gallen *Konkursamt St. Gallen* (1902)

Zweite konkursrechtliche Liegenschafts-Steigerung

Gemeinschuldner: Seeger, T. b., Ingenieur und Gastwirt, St. Gallen. Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Mittwoch, den 19. August 1914, nachmittags 5 Uhr, im Bureau des Konkursamtes, Webergasse 8, III. Stock.

Objekt:

Das Wohnhaus Oberer Graben Nr. 2, in welchem ein Wienercafé betrieben wird, sowie das Hintergebäude, Hintere Bahnhofstrasse Nr. 1. Das Wohnhaus ist unter Assekuranz-Nr. 221 mit Fr. 151,000 brandversichert, das Hintergebäude unter Nr. 222 mit Fr. 15,500. Das Wohnhaus, Kat.-Nr. 219, hat 594,8 m² Gebäudegrundfläche und Garten, das Hinterhaus, Kat.-Nr. 197, hat 107,4 m² Gebäudegrundfläche.

Auflage der Steigerungsbedingungen: 7. bis 17. August 1914.

Kt. Graubünden *Konkursamt Oberengadin in Samaden* (1920)

Erste Liegenschaftsgant

Montag, den 24. August 1914, nachmittags 1½ Uhr, werden im Hotel Beverin, Bevers, folgende, der Konkursmasse Fehr-Beely, J., St. Moritz, gehörende und auf Beverser Gebiet liegenden Grundstücke erstmalig versteigert:

1 grosse Wiese «Clameruns», Nr. 1, 2, 3, 4, 6 und 8, zusammen 16,890 m², amtliche Schätzung: Fr. 5067.

1 Wiese «Buoschg», Nr. 1, 4584 m², amtliche Schätzung Fr. 916.80.

1 Heustall auf der Wiese, amtliche Schätzung Fr. 1200.

Die Steigerungsbedingungen können vom 14. August 1914 an eingesehen werden.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1900)

Vente immobilière — Deuxième enchère

Failli: Alther, Robert, marchand de papiers peints, à Genève. Jour, heure et lieu de la vente: Mercredi, 19 août 1914, à 10 heures du matin, dans les bureaux de l'office des faillites, Rue de l'Évêché 1.

Désignation des immeubles à vendre: Les immeubles à vendre sont inscrits sur les registres du nouveau cadastre de la commune de Versoix.

Ils consistent en:

1° La parcelle 3748, feuille 22, d'une surface de 10 ares, 78 mètres, 50 décimètres, nature terrain à bâtir.

2° La parcelle 3750, feuille 22, d'une surface de 61 mètres 50 décimètres, nature chemin.

C'est avec toutes appartances et dépendances, sans exception ni réserve.

Mise à prix: Les fonds à vendre pourront être adjugés même au-dessous de la mise à prix de trois mille deux cent trente-quatre francs, montant de l'estimation (fr. 3234). A la première enchère (11 juillet 1914) il n'a pas été fait d'offre.

Avis: L'état des charges, tel qu'il résulte de l'état de collocation, et les conditions de la vente sont déposés à l'office, où chacun peut en prendre connaissance.

Ct. de Genève

Office des faillites de Genève

(1927)

Vente immobilière — Première enchère

Failli: Guzzini, Pierre-César, entrepreneur de maçonnerie, demeurant à Collex.

Jour, heure et lieu de la vente: Samedi, 22 août 1914, à 10 heures du matin, dans les bureaux de l'office des faillites, Rue de l'Evêché 1. Désignation des immeubles à vendre: Les immeubles à vendre sont inscrits sur les registres du nouveau cadastre: a. De la commune de Versoix; b. de la commune de Collex-Bossy.

Ils consistent en:

A. Sur la commune de Versoix.

La parcelle 3878, feuille 19, d'une surface de 24 ares 60 mètres, nature pré, verger, terrain à bâtir.

B. Sur la commune de Collex-Bossy.

1° La parcelle 2633, feuille 11, d'une surface de 20 ares 2 mètres, sur laquelle existe, à Collex, un bâtiment, portant au cadastre le n° 221, d'une surface de 59 mètres 35 décimètres, servant de logement et atelier, construit en maçonnerie.

2° La part en co-propriété, appartenant au failli, de la parcelle 2365, feuille 19, d'une surface de 2 ares 84 mètres 15 décimètres, sur laquelle existe, à Collex, un bâtiment, portant au cadastre le n° 64, d'une surface de 2 ares 54 mètres 65 décimètres, logement et dépendances, construit en maçonnerie, et dans le bâtiment: a. La pleine propriété de la partie désignée sous la lettre A, logement et atelier, d'une surface de 45 mètres 15 décimètres; b. la pleine propriété de la partie supérieure désignée sous la lettre O, cave, d'une surface de 9 mètres 80 décimètres.

3° La parcelle 817, feuille 18, d'une surface de 39 mètres 40 décimètres, nature cour.

4° La part en co-propriété, appartenant au failli, de la parcelle 2360, feuille 19, d'une surface de 23 mètres 80 décimètres, nature cour.

5° La part en co-propriété, appartenant au failli, de la parcelle 816, feuille 18, d'une surface de 1 are 78 mètres 20 décimètres, sur laquelle existe, à Collex, un bâtiment, portant au cadastre le n° 100, d'une surface de 1 are 58 mètres 90 décimètres, logement et dépendances, construit en maçonnerie, et dans le bâtiment: a. La pleine propriété de la partie désignée sous la lettre A, échelage, d'une surface de 4 mètres 30 décimètres; b. la pleine propriété de la partie désignée sous la lettre B, logement, d'une surface de 49 mètres.

C'est avec toutes appartenances et dépendances, sans exception ni réserve.

Mise à prix: Les fonds à vendre ne pourront être adjugés au-dessous des mises à prix, fixées comme suit:

A. Sur la commune de Versoix.

1er lot, comprenant la parcelle 3878, feuille 19, sept mille trois cent quatre-vingts francs, montant de l'estimation (fr. 7380).

B. Sur la commune de Collex-Bossy.

2me lot, comprenant la parcelle 2633, feuille 11, avec le bâtiment n° 221, sept mille francs, montant de l'estimation (fr. 7000).

3me lot, comprenant: 1° La part en co-propriété, appartenant au failli, de la parcelle 2565, feuille 11, et dans le bâtiment n° 64, la pleine propriété des parties désignées sous les lettres A et B; 2° la part en co-propriété de la parcelle 2360, feuille 19, mille huit cents francs, montant de l'estimation (fr. 1800).

4me lot, comprenant: 1° La part en co-propriété, appartenant au failli, de la parcelle 816, feuille 18, et dans le bâtiment n° 100, la pleine propriété des parties désignées sous les lettres A et B; 2° la parcelle 817, feuille 18, huit cents francs, montant de l'estimation (fr. 800).

Avis: L'état des charges, tel qu'il résulte de l'état de collocation, et les conditions de la vente sont déposés à l'office des faillites de Genève, où chacun peut en prendre connaissance.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati**Nachlassstündung und Anruf zur Forderungseingabe**

(B.-G. 295—297 u. 300)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295—297 et 300)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstündung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Ct. de Berne

District de Saignelégier

(1928)

Débiteur: Thiévent, Arnold, aubergiste, à Saignelégier.

Date du jugement accordant le sursis: 15 juillet 1914.

Commissaire au sursis concordataire: M^e Arnold Jobin, avocat et notaire, à Saignelégier.

Délai pour les productions: Les créanciers sont invités à produire entre les mains du commissaire leurs créances, avec les pièces à l'appui, dans un délai de 20 jours, dès la publication du présent avis, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Assemblée des créanciers: 1^{er} septembre 1914, à 2 heures après-midi, en l'étude du commissaire.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Pendant les 10 jours qui précèdent l'assemblée, en l'étude du commissaire.

Verlängerung der Nachlassstündung — Prolongation du sursis concordataire

(B.-G. 295, Abs. 4)

(L. P. 295, al. 4)

Ct. de Berne

District de Porrentruy

(1925)

Débiteurs: Chavannes, Léon, confiseur, à Porrentruy, et Chavannes, Maria, de Reichenbach, son épouse.

Les sursis concordataires, accordés aux débiteurs par jugements du 18 mai 1914, sont prolongés jusqu'au 18 septembre 1914.

L'assemblée des créanciers est fixée au lundi, 24 août 1914, à 3 heures de l'après-midi, en l'étude du commissaire soussigné.

Le délai pour prendre connaissance des pièces commence le 14 août 1914. Les pièces pourront être consultées en l'étude du commissaire.

Porrentruy, le 16 juillet 1914.

Le commissaire aux sursis: E. Choulat, avocat.

Verhandlung über den Nachlassvertrag — Libération sur l'homologation de concordat

(B.-G. 304)

(L. P. 304)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Luzern

Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt

(1906)

Schuldnerin: Frau Witwe Bossart-Thalman, Rosa, früher zur Metzgerhalle in Kriens, nun Waldstätterstrasse Nr. 16, in Luzern.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Donnerstag, den 23. Juli 1914, vormittags 11 Uhr, im Sitzungssaale des Amtsgerichtes, an der Zürichstrasse Nr. 6, in Luzern.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(B.-G. 308)

(L. P. 308)

Ct. de Vaud

Office des faillites de Bex

(1899)

Débitrice: Société des Moulins et Fabrique de Pâtes alimentaires de Bex.

Date de l'homologation: 1^{er} juillet 1914.

Ct. de Neuchâtel

Tribunal cantonal

(1873^e)

Débiteur: Rouge mont, Albert, fabricant de boîtes de montres, aux Verrières.

Commissaire: M^e Henri Chédel, avocat, à Neuchâtel.

Date du jugement accordant l'homologation du concordat: Lundi, 6 juillet 1914.

Ct. de Genève

Tribunal de première instance de Genève

(1932)

Débiteur: Beck, F., horloger, Rue du Mont Blanc 21, à Genève.

Date du jugement: 15 juillet 1914.

Délai pour intenter l'action en opposition: 15 jours.

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Es werden vermisst:

1) Versorgnis vom 20. Januar 1776, für Fr. 2388. 28, haftend auf Nr. 136 Neuberg-Abendschein, Ziffer 8, Grundbuch Bennau-Einsiedeln, Zinser: Severin Petrig, Neuherg.

2) Versorgnis vom 20. Januar 1776, für Fr. 9553. 11, ehemals haftend auf Nr. 138 Neuberg-Morgenschein, Ziffer 9, jetzt haftend mit Fr. 4776. 55 auf Nr. 138 A Neuberg, Bennau, Ziffer 9, Zinser: Severin und Eduard Petrig, und mit Fr. 4776. 55 auf Nr. 138 C Neuherg, Ziffer 9, Zinser: Josef Maria Zehnder.

3) Schuldbrief vom 22. Juli 1882, für Fr. 1500, haftend auf Nr. 197 Sylern, Grundbuch Egg-Einsiedeln, Zinser: Josef Birchler, Zimmermann, Horgenberg.

Die unbekanntenen Inhaber werden aufgefordert, diese Grundpfandtitel bis zum 25. Juli 1915 dem Bezirksgericht Einsiedeln vorzulegen, ansonst die Titel für kraftlos erklärt werden.

(W 247³)

Einsiedeln, den 14. Juli 1914.

Das Bezirksgericht.

Première insertion

Par jugement du 17 juillet 1914 le tribunal de première instance de Genève a ordonné au détenteur inconnu des titres suivants, savoir: Une obligation au porteur 4% de la Banque populaire suisse de Genève, au capital de cinq mille francs, portant le n° 244735, une obligation au porteur 4 1/4 % de la Banque populaire suisse de Genève, au capital de cinq mille francs, portant le n° 328845, quatre obligations au porteur 4 1/2 % de la Banque populaire suisse de Genève, au capital de cinq mille francs chacune, portant les n°s 361829 à 361832 inclusivement, de les produire et de les déposer au greffe du susdit tribunal, dans le délai de trois ans, à dater de la première publication du présent avis. Faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

(W 248³) B. 14

Dumarest, greffier.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale**Die italienische Baumwollindustrie**

Nach einem von den «Nachrichten für Handel, Industrie und Landwirtschaft» publizierten Berichte des deutschen Generalkonsulats in Neapel, litt die Baumwollindustrie Italiens auch im Jahre 1913 unter schleppendem Geschäftsgang und stockendem Absatz; die Erlöse blieben ungenügend, und auch der Export hat sich nur zum Teil wieder belebt, zumal die österreichische Baumwollindustrie den italienischen Produkten einen scharfen Konkurrenzkampf machte und zu jedem Preise im Orient Orders annahm. Erst im August letzten Jahres gelang es, von den etwa 2 Millionen Spindeln, welche amerikanische Baumwolle verspinnen, ungefähr 1 Million Spindeln zu einem Preissyndikat zusammenzuschliessen, welches bis zum 31. Oktober 1914 Gültigkeit hat. Den Bestrebungen dieser wenigen Spinner ist es zu verdanken, dass die Preise für Garne aus amerikanischer Baumwolle nicht noch weiter gesunken sind, wenn auch die Syndikatpreise noch nicht die Kosten decken. Es ist für die italienische Baumwollindustrie zu hoffen, dass das Syndikat sich weiter hält und für ein weiteres Jahr zusammenbleibt, um dann nach und nach die Garpreise auf eine Basis zu bringen, welche wenigstens die Kosten deckt.

Alle Bestrebungen, auch ein Syndikat für die Betriebe, welche indische Baumwolle verspinnen, zustande zu bringen, haben noch nicht zum Ziele geführt; aber die Interessenten, welche sich an die Spitze dieser Bewegung setzten, arbeiten weiter, um das Ziel zu erreichen.

Will man die Situation in wenigen Worten schildern, so kann man sagen, dass die Spinner, also jene, welche nur spinnen, Geld verloren, die Weber dagegen verdient haben, diejenigen Betriebe, welche sowohl Spinnerei und Weberei haben, glatt herausgekommen sind, indem sie in der Weberei das verdienten, was sie in der Spinnerei verloren.

Das Istituto Cotoniero hat im August 1913 angefangen zu arbeiten, und zwar in erster Linie den Punkt 4 des Programms aufgenommen: «Die Kunden zu zwingen, die beim Abschluss festgesetzten Zahlungsbedingungen strikte einzuhalten.» Fünf Tage vor Verfall erhält jeder Industrielle einen ausgefüllten Zettel, welcher nur mit dem Namen des Kunden noch zu versehen ist und diesem dann zugesandt wird. Zahlt der Kunde nicht bei Verfall, so verliert er das Anrecht an den Diskonto, und man kann sagen, dass dieses gut durchgeführt wurde und die Kunden in den sauren Apfel haben beißen müssen. Im Laufe des Jahres 1914 wird sich der Erfolg noch klarer zeigen und das Geld leichter eingehen.

Nach Einführung dieser Massnahme ging das Istituto daran, den Punkt 1 seines Programms zu bearbeiten, «durch Zahlung einer gewissen Summe pro Spindel so und so viele Spindeln für zwei Jahre still zu legen». Allerdings ist es noch nicht gelungen, 600,000 Spindeln zu plombieren, aber etwa 400,000 wurden durch Plombierung still gelegt. Auch hier zeigt sich ein Erfolg, denn die Lager in den Spinnereien, welche im

